

## MAIV BENX GUOQV ZANGC MIENH MAAIH NDAAM-DORNG MIENH TOV FAI DUQV JIENV TENGX BAEQC NYAANH CAUX/FAI CALFRESH (NYANC HOPV NYAANH)

### Longc Jienv nyei Sou-Fienx Bun Maiv Benx Guoqv Zangc Mienh Maaih Ganh Dauh Ndaam Mienh

**Weic meih maiv zeiz guoqv zangc mienh caux ndaam-dorng meih nyei mienh benx ndoqc zeic mienh,, meih oix zuqc zou horpc nzengc yietc zungv lengc jeiv nyei leiz cingx haih duqv Baeqc Nyaanh caux/fai CalFresh.**

#### **Lengc Jeiv nyei Leiz Se Maaih:**

- Meih nyei ndaam-dorng mienh nyei nyaanh caux juang-nyuonh oix zuqc zaah mangc taux caux funx meih puix duqv zipv tengx nyei fai. Meih nyei ndaam-dorng mienh oix zuqc dau naetv jienv naaiv kuaaiv sou-daan. Meih caux meih nyei ndaam-dorng mienh oix zuqc njiec mbuox naaiv zeiv sou-tov.
- Se gorngv meih nyei bieqc nzemx sou puix duqv tengx aqv, meih caux meih nyei ndaam-dorng mienh oix zuqc box tong meih zornc duqv nyei nyaanh caux maaih nyei jaa-dorngx juqv hlaax yietc nzunc weic bun meih haih duqv zipv Baeqc Nyaanh caux CalFresh borqv jienv mingh. Se gorngv meih nyei ndaam-dorng mienh maiv bun naaiv deix waac-fienx nor, meih duqv zipv tengx nyei javu haih tiuv fai dingh. Meih nyei hmuangv doic dongh maiv maaih ndaam-dorng mienh caux puix duqv zipv tengx nyei javu wuov deix haih duqv zipv tengx nyei.
- **Meih ganh se benx oix zuqc ndaam-dorng taux yietc zungv qiex longc nyei waac-fienx bun nquenc nyei baeqc duqv nyei fuqv-buoncgon(welfare)bun taux meih caux meih nyei ndaam-dorng mienh. Mbuox nquenc hiuv se gorngv meih qiex zuqc tengx nor.**
- Se gorngv meih nyei sa'born-serh guangc meih (meih hiuv duqv ninh yiem haax a'fai ninh maiv tengx meih aqv) meih corc haih zipv tengx nyei javu nyei.

### Jienv Haic nyei Waac-Fienx Bun Ndaam-dorng Mienh

Dongh meih tengx ndaam-dorng maiv benx guoqv zangc mienhwuov laanh mienh duqv zoux sou tov Baeqc Nyaanh caux/fai CalFresh. Se gorngv meih njiec mbuox yiem dongh laengz ngaengc waac dengv nyei sou-daan nor, Saengv nyei leiz dingc bun nquenc nyei baeqc duqv nyei fuqv-buoncgon (welfare) gorn zaah mangc meih zornc bieqc nyei nyaanh, juang-nyuonh, caux jaa-dingh weic haih dingc taux wuov laanh maiv benx guoqv zangc mienh puix duqv zipv tengx nyei fai. Ndaam-dorng se pouh tong maiv maaih dingh nyei ziangh hoc. Naaiv zeiv sou-tov oix zuqc dau taux nzengc waac-naaic caux njiec mbuox ei jienv zuqc baatc weic ba'baac zoux dorngc nyei leiz. Se gorngv meih caux meih nyei cai-doix juangc yiem fai meih nyei cai-doix duqv njiec mbuox wuov zeiv laengz ngaengc waac dengv nyei sou-daan, meih nyei cai-doix zornc duqv nyei nyaanh, juang-nyuonh, caux jaa-dingh ga'naaiv oix zuqc juangc jienv funx.

Se gorngv wuov laanh maiv benx guoqv zangc mienh nyei sou-gorn puix duqv zipv Baeqc Nyaanh nor, **norm-norm ndaamv-hnyangx (juqv hlaax)** meih oix zuqc box tong meih zornc bieqc nyei nyaanh, maaih nyei juang-nyuonh, caux jaa-dingh ga'naaiv yiem naaiv zeiv sou fai yiem dongh benx Ndaam-dorng Mienh nyei Ndaamv-Hnyangx Box Nzunc Nyaanh caux Jaa-Dorngx nyei Sou-Daan (SAR 72). Dongh maiv benx guoqv zangc mienhwuov laanh mienh oix zuqc bun naaiv zeiv sou meih. Meih nyei sou oix zuqc dau ziangx nzengc liuz fungx nzuonx bun maiv benx guoqv zangc mienhwuov laanh mienh siepv-siepv nyei weic dengv taux ninh duqv zipv nyei nyaanh borqv jienv mingh. Nzunc-nzunc taux ndaamv-hnyangx box nyei ziangh hoc, meih nyei juang-nyuonh caux buonc meih nyei zornc bieqc nyei nyaanh se longc funx wuov dauh maiv benx guoqv zangc mienh nyei puix duqv tengx nyei javu.

Se gorngv wuov laanh maiv benx guoqv zangc mienhduqv zipv tengx nyei javu dongh maiv horpc zuqc duqv zipv nyei weic meih box zien nyei sou-fienx, meih caux wuov laanh mienh oix zuqc jaaub nzuonx duqv zipv nyei buonc.

**NDAAM-DORNG MIENH NYEI ZIEN WAAC WEIC TAUX  
ZORNC BIEQC NYEI NYAANH CAUX JUANG-NYUONH**

(Waac-jaa bun taux (SAWS 2), Sou-tov Weic CalFresh caux Baeqc Nyaanh)

**WAAC-NJAAUX:** TOV DAU GA'NDIEV NAAIV DEIX WAAC-NAAIC BUN MEIH GANH CAUX MEIH NYEI CAI-DOIX (SE GORNGV JUANGC BIAUV YIEM FAI MEIH NYEI CAI-DOIX DUQV NJIEC MBUOX TAUX LAENGZ NGAENG C WAAC SOU-) CAUX FUNGX NZUONX BUN MAIV BENX GUOQV ZANGC MIENH WUOV LAANH MIENH SIEPV-SIEPV NYEI.

Noncitizen Name and Address

--	--

Sou-dengv nziexqiemx zuqc weic dimv taux dau daaih nyei waac ei ga'ndiev naaiv deix waac-naaic. Juix jienv dengv nyei sou ei sou-tov gongv nyei waac.

① MEIH NYEI MBUOX (JIEX GORN MBUOX, MBA'NDONGX MBUOX, FINGX)	DINC NYEI SOUX HOC ( )
BIAUV NYEI DEIC-ZEPV (SOUX HOC, JAUV-MBUOX, MUNG V, SAENG V, NZIPV KOTV)	
ZIPVFIENX NYEI DEIC-ZEPV (SE GORNGV MAIV DOIX BIAUV NYEI DEIC-ZEPV)	

② MEIH NYEI CAI-DOIX NYEI MBUOX (SE GORNGV JUANGC JIENV YIEM FAI DUQV NJIEC MBUOX YIEM LAENGZ NGAENG C WAAC DENG V NYEI SOU-DAAN) (JIEX GORN MBUOX, MBA'NDONGX MBUOX, FINGX)	NDAAM-DORNG MIENH DUQV NJIEC MBUOX WUOV KUAIV LAENGZ NGAENG C WAAC DENG V NYEI SOU-DAAN MI'AQC?	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei	<input type="checkbox"/> Maiv Zeiz	
--	---	------------------------------------	------------------------------------	--

③ Meih fai meih nyei cai-doix duqv zipv tengx nyei jauv beiv taux: CalWORKS/TANF benx tengx hoqc gong nyaanh, hmuangv doic qiemx tengx nyaanh, nyaanh zeiv tengx nyei jauv, CalFresh/SNAP/maaiz nyanc hopv nyaanh afai Mienh Gox Nyaanh nyei fai? Se gongv Maaih Nyei, dau ga'ndiev naaiv:				
				<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz
Sou-Gorn Nyei Mbuox	Cuotv Seix Hnoi	Tengx nyei Jauv	Nquenc	Saengv

Se gongv meih caux meih nyei cai-doix i **laanh** duqv zipv Tengx nyei Jauv caux **maiv** benx guoqv zangc mienh wuov laanh mienh maiv tov CalFresh, kungx qiemx zuqc dau Zengx Zien Daan wuov kang yiem Da'faam 3 Pin liuz fungx sou-daan nzuonx. Weic ganh nyungc nor, mingh dau waac-naaic yiem da'feix ④ kang.

④ A. Meih fai meih nyei cai-doix benx ndaam-dorng mienh tengx haaix dauh maiv benx guoqv zangc mienh bieqc Meiv Guoqv fai? Se gongv Zeiz Nyei nor, longc I-864, I-864A fai I-134 dau ga'ndiev naaiv deix waac.		
		<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz
Maiv Benx Guoqv Zangc Mienh nyei Mbuox	Maiv Benx Guoqv Zangc Mienh nyei Deic-Zepv	Bieqc Meiv Guoqv nyei Hnoi-Nyieqc

B. Maaih haaix dauh maiv benx guoqv zangc mienh dongh fiev jienv mbuo njiec yiem ④A wuov duqv zipv haaix nyungc tengx nyei jauv beiv hnangv: CalWORKs, CalFresh fai SSI fai? Se gongv Zeiz Nyei, dau ga'ndiev naaiv:			
			<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz
Zipv Tengx nyei Jauv	Tov Tengx nyei Hnoi-Nyieqc	Nquenc	Saengv

⑤ Meih fai meih nyei cai-doix maaih haaix dauh dongh meih duqv funx benx fai haih funx benx zipv tengx nyei mienh yiem meih nyei nzou-zinh daan (income tax) fai? Se Gongv Zeiz nyei, dau ga'ndiev naaiv:	
	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz
Wuov Laanh Mienh nyei Mbuox	Wuov Laanh Mienh caux Ndaam-Dorng Mienh Yiem

	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz
	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz
	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz
	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz
	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz

**NQUENC LONGC HNANGV**  
 CASE NAME: \_\_\_\_\_  
 CASE NO: \_\_\_\_\_  
 WORKER NO: \_\_\_\_\_

VERIFIED:  
 Letter on File  
 Verbal Communication  
 Other: \_\_\_\_\_

VERIFIED:  
 Affidavit of Support on File  
 I-864  
 I-864A  
 I-134  
 Other: \_\_\_\_\_

Verified  
 Verified  
 IRS Form 1040 Reviewed  
 Other: \_\_\_\_\_

Claimed  Yes  No  
 Claimed  Yes  No  
 Claimed  Yes  No  
 Claimed  Yes  No  
 Claimed  Yes  No

<b>6 Meih ganh fai meih nyei cai-doix zoux jienv gong fai?</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz</span> <b>Se gongv Zeiz nyei, dau ga'ndiev naaiv kang. Juix jienv nyaanh piux-dauh afai ganh nyungc dengv nyei sou taux zornic bieqc nyei nyaanh. Se gongv meih fai meih nyei cai-doix maaih ganh siqc jeiv saeng-eix nor, fiev njiec saeng-eix longc cuotv nyeinyaanh yiem ganh kuaaiv daan liuz juix sou-dengv taux zornic bieqc nyei nyaanh caux longc cuotv nyei daaih bun.</b>						<b>NQUENC LONGC HNANGV</b>		
Mbuox	Gong-Ziouv nyei Mbuox	Yietc Zungv Zornic Duqv nyei Nyaanh (Ndaangc Zorqv Cuotv)	Duqv Nyaanh Ndongc Haaix Maqc (Norm-norm leiz-baax, Hlaax-hlaax, ganh nyungc)	Sung sangv nyei gong-zinh fai fungx zutv zinh	Maaih Mba'ziex Laanh Mienh Funx Bieqc Nzou-Zinh nyei Daan weic Meih Tengx	Check if Exempt	Enter Date Viewed	
		\$		\$		<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Pay Stubs	Other
		\$		\$		<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		

  

<b>7 Meih ganh fai meih nyei cai-doix duqv zipv fai mbenc jienv zipv ganh norm dorgx nyei nyaanh beiv taux: Social Security (Mienh Gox Nyaanh), Unemployment/Disability Insurance (Ndortv Gong/Waaic Fangx Beu Sengh), Child/Spousal Support (Uix Fu'jueiv/Cai-Doix Nyaanh), Veterans Benefits (Zoux Baeng Nyaanh), ganh nyungc nyei fai?</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz</span> <b>Se gongv Zeiz nyei, dau ga'ndiev naaiv caux juix sou-dengv taux duqv zipv bieqc nyei nyaanh.</b>						Check if Exempt		Specify Verification and Date Reviewed:
Mbuox	Haaix Nyungc Duqv Zipv Nyei Nyaanh	Mba'ziex	Duqv Zipv Ndongc Haaix Maqc	Check if Exempt				
		\$		<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No				
		\$		<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No				

  

<b>8 Haih maaih haaix nyungc tiuv nyei jauv weictaux naaiv deix zornic bieqc nyei nyaanh yiem wuov ndaangc juqv hlaax nyieqc nyei fai?</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz</span> <b>Se gongv Maaih Nyei, fiev njiec dongh haih tiuv nyei nyei jauv. Juix jienv meih dengv nyei sou weic taux haih tiuv nyei jauv beiv hnangv: gong-ziouv nyei fieng, duqv zipv tengx nyei sou-fieng, ganh nyungc.</b>							
Haaix dauh nyei nyaanh maaih tiuv yievc?	Haaix nyungc nyaanh maaih tiuv yievc?	Hnangv haaix nor caux haaix zanc oix tiuv?					

  

<b>9 Meih ganh fai meih nyei cai-doix maaih haaix nyungc ga'ndiev naaiv deix juang-nyuonhnyeiv fai? Mbiuv jienv kang-kang. Se gongv Zeiz Nyei, porv mengh yiem ga'ndiev naaiv.</b>							
Maaih Jienv nyei Juang-nyuonh	Ndaam-dorgn Mienh	Cai-doix	Maaih Jienv nyei Juang-nyuonh	Ndaam-dorgn Mienh	Cai-doix		
Nyaanh Piuz fai Nyaanh Zeiv (Yiem Biauv fai Ganh Norm Dorgx)	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz	Sieng Hnyouv Siou Liouh Nyaanh	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz		
Siou Benx Nyaanh Piux, Siou Liouh Nyaanh, Juangc Siou Nyaanh Lamz (Credit Union)	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz	Juang Saeng-eix Nyaanh (Stocks), Siou Nyei Saeng-eix Nyaanh, (Bonds), Siou Weic Zornic Leic Zinh Nyaanh (Certificates)	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz		
Laengz Ngaengc Waac Sou, Maaih Biauv Gorn, Sieng Hnyouv Siou Liouh Daan, Maaih Maaih Ngaengc Waac Sou-Daan	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz	Ganh nyungc (Porv mengh yiem ga'ndiev naaiv)	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz		
Haaix Nyungc Juang-nyuonh	Ziouv Mienh	Ih zanc nyei Jaax-Zinh	Dorgx dauh (Biauv, Nyaanh Lamz, Deic-zepv, ganh nyungc)	Funx Soux Hoc (Account Number)	Check if Exempt		
		\$			<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		
		\$			<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		
		\$			<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		

  

<b>10 Meih fai meih nyei cai-doix maaih (fai maaih jienv) haaix nyungc jaa-dorgx, beiv hnangv: Biauv, ndau, domh biauv, ganh nyungc nyei fai? Se gongv Maaih Nyei, dau ga'ndiev naaiv:</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz</span>								
Mbuox	Haaix nyungc jaa-dorgx	Deic-zepv/Dorgx dauh	Hnangv haaix nor longc? (Ganh yiem, Nzou cuotv, ganh nyungc)	Corc qiexm zuqc mba'ziex	Ih Zanc nyei Jaah zinh	Gaav Nyaanh Tengx Maaih nyei Zaeqv Ziouv nyei Mbuox	Check if Exempt	Date Registration and Records Viewed
				\$	\$		<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	
				\$	\$		<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	

  

<b>11 Meih ganh fai meih nyei cai-doix maaih fai longc fai maaih jienv haaix nyungc maaih jakv nyei ga'naaiv, beiv hnangv: cie, cie-zoh, nzaangv, tor ga'naaiv-zoh, waen, cie-tor, cie-ndortc, ganh nyungc nyei fai?</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz</span> <b>Se gongv Maaih Nyei, dau ga'ndiev naaiv:</b>							
Mbuox	Zoc Cuotv Hynangx, Zoc Cuotv Ciangv Mbuox, Haaix Horng Mbuox	Laai senh Soux Hoc caux Bieqc Mbuox nyei Saengv	Ih zanc zuqc cuotv nyei Congh SouZinh	Corc Qiexm Zuqc Mba'ziex	Check if Exempt	Vehicle Valuation	
					<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	1. \$ _____	
					<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	2. \$ _____	

  

<b>12 Meih ganh fai meih nyei cai-doix dongh duqv zipv nyaanh bieqc nyei oix zuqc jaaav haaix nyungc yiem paaiv sic dorgn dingcdaaih fai?</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz</span> <b>Se gongv Zeiz Nyei, fiev njiec yietc hlaax bun mba'ziex \$ _____ Haaix dauh bun? _____</b>						<input type="checkbox"/> Verified	
<b>13 Meih ganh fai meih nyei cai-doix oix zuqc cuotv nyaanh weic dengv ganh dauh maiv caux meih juangc biauv yiem mienh fai?</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz</span> <b>Se gongv Zeiz Nyei, dau ga'ndiev naaiv:</b>						<input type="checkbox"/> Verified	
Haaix Dauh Bun			Bun Haaix Dauh (Mbuox)		Bun Mba'ziex		
					\$		
					\$		
					\$		
					\$		

  

<b>14 Meih ganh fai meih nyei cai-doix maaih fai longc ganh siqc jeiv jaa-dorgx fai juang-nyuonh nyei ga'naaiv beiv hnangv: siou-setv, jaa-sic, ga'naaiv-longc, saengh kuv, ganh nyungc nyei fai? Maiv dungx funx lui-houx, dorgn jaa buoz-ndoqv-nzaeng, ziqc mau, jaa-sic, ganh nyungc biauv zong longc nyei ga'naaiv. Se gongv Maaih Nyei, dau yiem ga'ndiev naaiv:</b> <span style="float:right"><input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz</span>							
Mbuox	Ga'naaiv nyei Mbuox	Maaih nyei Hnoi-nyieqc	Maaih nyei Jaa-Zinh	Zingh Nyeic	Qiexm zuqc Mba'ziex	Net Market Value	
			\$	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz		1. _____	
			\$	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz		2. _____	
			\$	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz		3. _____	
			\$	<input type="checkbox"/> Zeiz Nyei <input type="checkbox"/> Maiv Zeiz		4. _____	

**ZENGX ZIEN NYEI DAAN**

- Yie bieqc hynouv gorngv, se gorngv yie ba'baac maiv bun zien waac fai yietc zungv zien nyei jauv-louc bun CalWORKs, CalFresh fai baeqc nyaanh nyei Medi-Cal Gorn nor, yie haih zuqc dingc zuiz caux yie haih ei leiz zuqc gox zongctaux dingc zuiz weic maiv zingx nyei jauv. Se gorngv yie zuqc dingc weicdorngec taux maiv zingx nyei jauv, yie haih zuqc baatc camv taux \$10,000 weic CalWORKs caux \$250,000 weic CalFresh. Caux, yie haih bieqc loh/loh hmuangx lauh taux 5 hnyangx weic CalWORKs caux 20 hnyangx weic CalFresh. Yiem CalWORKs caux CalFresh Gorn, yie zipv tengx nyei jauv haih dingh taux 6 hlaax, 12 hlaax, 2 hnyangx, 4 hnyangx, 5 hnyangx, 10 hnyangx fai yietc liuz.
- Yie bieqc hynouv gorngv yie dau nyei waac yiem naaiv zeiv sou-daan haih dorh mingh doix caux buonh deic, saengv caux guoqv zaangc hung h jaa nyei gorn.
- Yie bieqc hynouv gorngv maiv benx guoqv zangc mienh nyei sou-gorn, liemh jienv yie gorngv nyei waac, haih zuqc gin v mingh gan h aengx zaah mangc weic bun wuov laanh maiv benx guoqv zangc mienh maiv duqv zipv tengx nyei jauv se funx duqv horpc nyei.
- Yie bieqc hynouv gorngv yie haih oix zuqc jaav nzuonx dongh bun camv jiex ndaangc tengx nyei jauv weic taux maiv zien fai maiv nzoih dau daaih nyei waac yiem naaiv zeiv sou.

- Se gorngv wuov laanh maiv benx guoqv zangc mienh zoux sou tov Baeqc Nyaanh, meih caux meih nyei cai-doix ndongc haaix zungv oix zuqc njiec mbuox naaiv zeiv sou. Se gorngv wuov laanh maiv benx guoqv zangcmienh kungx zoux sou tov CalFresh hnavg, meih fai meih nyei cai-doix oix zuqc njiec mbuox naaiv zeiv sou.

**NDAAM-DORNG MIENH NYEI ZENGX ZIEN NYEI DAAN:**

- Yie bieqc hynouv taux benx Ndaam-dorngh mienh nyei jauv-louc se maiv maaih setv-mueiz nyei ziangh hoc.
- Yie laengz jiez ngaengc waac yiem dorngec taux ba'baac gorngv jaav-waac nyei leiz yiem Meiv Guoqv caux California Saengv nyei leiz bun taux yietc zungv yie dau daaih nyei waac yiem naaiv zeiv sou se zien, zuqc, caux ziangx nzengc mi'aqc.

NDAAM-DORNG MIENH NJIEC MBUOX FAI MBIUV	HNOI-NYIEQC
NDAAM-DORNG MIENH NYEI CAI-DOIX NJIEC MBUOX FAI MBIUV (SE GORNGV CAUX CAI-DOIX JUANGC YIEM FAI CAI-DOIX DUQV NJIEC NGAENGC WAAC DENG V NYEI SOU-DAAN)	HNOI-NYIEQC
ZORNG-ZENGX MIENH NJIEC MBUOX WEIC DENG V TAUX MBIUV BENX NJIEC MBUOX NYEI JAUV, FAAN WAAC MIENH MIENH NJIEC MBUOX, FAI GANH DAUH FIEV SOU MIENH NYEI NJIEC MBUOX	HNOI-NYIEQC

- Se gorngv wuov laanh maiv zeiz guoqv zangc mienh zoux sou tov Baeqc Nyaanh, wuov laanh mienh gan h oix zuqc njiec mbuox naaiv zeiv sou. Se gorngv wuov laanh maiv zeiz guoqv zangc mienh kungx tov CalFresh hnavg, ninh gan h, biau v zong mienh bieiv, yietc dau h biau v zong mienh, fai div zuangc mienh oix zuqc njiec mbuox.

**MAIV ZEIZ GUOQV ZANGC MIENH NYEI ZENGX ZIEN DAAN:**

- Yie duqv zaah dimv naaiv zeiv njiec mbuox caux dau ziangx nyei sou yiem yie nyei ndaam-dorngec mein h daaih mi'aqc. Yie laengz jiez ngaengc waac yiem dorngec taux ba'baac gorngv jaav-waac nyei leiz yiem Meiv Guoqv caux California Saengv nyei leiz bun taux yietc zungv yie dau daaih nyei waac yiem naaiv zeiv sou se zien, zuqc, caux ziangx nzengc mi'aqc ei yie hiuv nyei yietc zungv.

MAIV ZEIZ GUOQV ZANGC MIENH BIUX MENGH NJIEC MBUOX FAI MBIUV JIENV	HNOI-NYIEQC
ZORNG-ZENGX MIENH NJIEC MBUOX DENG V MBIUV NYEI NJIEC MBUOX, FAAN WAAC MIENH NYEI NJIEC MBUOX, FAI GANH DAUH FIEV SOU MIENH NJIEC MBUOX	HNOI-NYIEQC

**NQUENC LONGC HNAV G**

Evaluation of Sponsor/Sponsor's Spouse Real/Personal Property Resources	CalWORKs Sponsor/Sponsor's Spouse Income Computation	CalFresh Sponsor/Sponsor's Spouse/Registered Domestic Partner Computation																																																																							
<table border="0"> <tr> <td>A. ITEMS</td> <td align="center">VALUE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>\$ _____</td> <td></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>\$ _____</td> <td></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>\$ _____</td> <td></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>\$ _____</td> <td></td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td>\$ _____</td> <td></td> </tr> <tr> <td>B. Total</td> <td>\$ _____</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td align="center">CW      CF</td> <td></td> </tr> <tr> <td>C. Less: CalFresh Deduction (\$1500)</td> <td align="center">NA      \$1500</td> <td></td> </tr> <tr> <td>D. Equals Subtotal</td> <td>= _____</td> <td></td> </tr> <tr> <td>E. Total number of sponsored noncitizens applying for/receiving CW/CF</td> <td>_____</td> <td></td> </tr> <tr> <td>F. Total (Divide D by E)</td> <td>= _____</td> <td></td> </tr> </table>	A. ITEMS	VALUE		_____	\$ _____		_____	\$ _____		_____	\$ _____		_____	\$ _____		_____	\$ _____		B. Total	\$ _____			CW      CF		C. Less: CalFresh Deduction (\$1500)	NA      \$1500		D. Equals Subtotal	= _____		E. Total number of sponsored noncitizens applying for/receiving CW/CF	_____		F. Total (Divide D by E)	= _____		<table border="0"> <tr> <td>A. Earned Income</td> <td>\$ _____</td> <td></td> </tr> <tr> <td>B. Unearned Income</td> <td>+ _____</td> <td></td> </tr> <tr> <td>C. Subtotal</td> <td>= _____</td> <td></td> </tr> <tr> <td>D. Total number of sponsored noncitizens applying for/receiving CalWORKs</td> <td>_____</td> <td></td> </tr> <tr> <td>E. Divide C by D</td> <td>= _____</td> <td></td> </tr> <tr> <td>F. Number of sponsored noncitizens in this AU</td> <td>_____</td> <td></td> </tr> <tr> <td>G. Total (Multiply E by F)</td> <td>= _____</td> <td></td> </tr> </table>	A. Earned Income	\$ _____		B. Unearned Income	+ _____		C. Subtotal	= _____		D. Total number of sponsored noncitizens applying for/receiving CalWORKs	_____		E. Divide C by D	= _____		F. Number of sponsored noncitizens in this AU	_____		G. Total (Multiply E by F)	= _____		<table border="0"> <tr> <td>A. Earned Income</td> <td>\$ _____</td> </tr> <tr> <td>B. Less 20%</td> <td>- _____</td> </tr> <tr> <td>C. Unearned Income</td> <td>+ _____</td> </tr> <tr> <td>D. Gross Income Deduction for Sponsor's household size</td> <td>- _____</td> </tr> <tr> <td>E. Subtotal</td> <td>= _____</td> </tr> <tr> <td>F. Total number of sponsored noncitizens replace applying for/receiving CalFresh</td> <td>_____</td> </tr> <tr> <td>G. Total (Divide E by F)</td> <td>= _____</td> </tr> </table>	A. Earned Income	\$ _____	B. Less 20%	- _____	C. Unearned Income	+ _____	D. Gross Income Deduction for Sponsor's household size	- _____	E. Subtotal	= _____	F. Total number of sponsored noncitizens replace applying for/receiving CalFresh	_____	G. Total (Divide E by F)	= _____
A. ITEMS	VALUE																																																																								
_____	\$ _____																																																																								
_____	\$ _____																																																																								
_____	\$ _____																																																																								
_____	\$ _____																																																																								
_____	\$ _____																																																																								
B. Total	\$ _____																																																																								
	CW      CF																																																																								
C. Less: CalFresh Deduction (\$1500)	NA      \$1500																																																																								
D. Equals Subtotal	= _____																																																																								
E. Total number of sponsored noncitizens applying for/receiving CW/CF	_____																																																																								
F. Total (Divide D by E)	= _____																																																																								
A. Earned Income	\$ _____																																																																								
B. Unearned Income	+ _____																																																																								
C. Subtotal	= _____																																																																								
D. Total number of sponsored noncitizens applying for/receiving CalWORKs	_____																																																																								
E. Divide C by D	= _____																																																																								
F. Number of sponsored noncitizens in this AU	_____																																																																								
G. Total (Multiply E by F)	= _____																																																																								
A. Earned Income	\$ _____																																																																								
B. Less 20%	- _____																																																																								
C. Unearned Income	+ _____																																																																								
D. Gross Income Deduction for Sponsor's household size	- _____																																																																								
E. Subtotal	= _____																																																																								
F. Total number of sponsored noncitizens replace applying for/receiving CalFresh	_____																																																																								
G. Total (Divide E by F)	= _____																																																																								
Amount in F to be included in each noncitizen's property limits.	Amount in G to be deemed income for entire AU.	Amount in G to be deemed income for each sponsored noncitizen.																																																																							

Gong-mienh njiec mbuox	Gong-mienh nyei Bieiv Zeiv	HNOI-NYIEQC
------------------------	----------------------------	-------------